



**AN ANALYSIS OF CODE MIXING ON THE HEADLINE  
OF THE JAWAPOS NEWSPAPER PUBLISHED ON THIRD WEEK  
OF APRIL EDITION 2011**

**By  
M. SAIFUL ANAM  
NIM 200632006**

**DEPARTEMENT OF ENGLISH EDUCATION  
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION  
UNIVERSITY OF MURIA KUDUS**

**2011**

**AN ANALYSIS OF CODE MIXING ON THE HEADLINE  
OF THE JAWAPOS NEWSPAPER PUBLISHED ON THIRD WEEK  
OF APRIL EDITION 2011**

**SKRIPSI**

**Presented to the University of Muria Kudus  
in Partial Fulfillment of the Requirements  
for Completing the Sarjana Program  
in English Education.**

**By  
M. SAIFUL ANAM  
NIM 200632006**

**DEPARTEMENT OF ENGLISH EDUCATION  
FACULTY OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION  
UNIVERSITY OF MURIA KUDUS  
2011**



## APPROVAL SHEET

This is to certify that the skripsi of **M. Saiful Anam** has been approved by the skripsi advisors for further approval by examining committee.

Kudus,

Advisor I

**Fajar Kartika, S.S, M.hum**

NIP. 0610701000001191

Kudus,

Advisor II

**Diah Kurniati S.Pd., M.Pd**

NIP. 0610701000001190

## **EXAMINERS' APPROVAL**

This is to certify that the skripsi of **M. Saiful Anam** (2006-32-006) has been approved by the Examining committee as requirement for the “Sarjana” Degree in English Education Department.

Kudus,

Examining Committee

**Fajar Kartika, S.S, M.hum**

NIP. 0610701000001191

, Chairperson

**Diah Kurniati S.Pd., M.Pd**

NIP. 0610701000001190

, Member

**Titis Sulistyowati, S.S**

**NIS: 19810402-200501-2-001**

, Member

**Drs. Suprihadi, M.Pd**

**NIS: 19570616-198403-1-015**

, Member

Acknowledged by

The Dean of Teacher Training and Education Faculty

**Drs. Susilo Rahardjo, M.Pd**

**NIP. 19560619-198503-002**

## **MOTTO AND DEDICATION**

- Never give up.
- Always think efficiently
- Knowledge is the pillar of life.
- The achievement can't be reached without enthusiasm.

I would like to dedicate this thesis to:

1. My beloved parents, Mr.Sutikno  
and Mrs. Sulasmi.
2. My beloved brothers (Khoirul Wafa).
3. My beloved big brother, his wife, and  
the son.
4. My beloved SEGITIGA Teater.
5. My beloved partner.
6. My beloved friends from elementary  
school.

## ACKNOWLEDGEMENT

Assalamualaikum Wr.Wb

First of all I would like to say Alhamdulillah to our God of Allah SWT, who has given us the complete body health, so I can finish the skripsi entitle “An Analysis of Code Mixing on the headline of Jawa Pos newspaper publish on the third week of april edition 2011.

On this occasion, I would like to express the sincere gratitude and appreciation for the valuable assistance given by many people in completing this skripsi. They are:

1. Drs. Susilo rahadjo.M.Pd. As the Dean of Teacher Training and Education Faculty of Muria Kudus University.
2. Fajar Kartika,SS M.Hum., the first advisor. Thanks for all his patience, help, advice and attention to me in the completion of the skripsi.
3. Diah Kurniati, S.Pd., M.Pd, as the second advisor. Thanks for his advice and guidance to me.
4. All lecture and staff of English Education Department Teacher Training and Education of Muria Kudus University.
5. My Parents, Mr. Sutikno and Mrs. Sulasmi who have helped me to finish this skripsi.
6. My beloved brothers (Khoirul Wafa) who give me support to finish this skripsi.

7. My beloved big brother, his wife, and the son who give me support.
8. My beloved SEGITIGA Teater, who give me spirit to finish this skripsi.
9. My beloved partner (Ahmad nidhom), who give me help and support to finish this skripsi.
10. My beloved friends from elementary school, who give me support and help to finish this skripsi.

Finally, I hope that it will be useful for its reader. Thanks to anybody else who helps me to finish this research.

Wassalamualaikum Wr.Wb

Kudus,

The writer



## ABSTRACT

Anam, Saiful M. 2011. **An Analysis of Code Mixing on the Headline of Jawa Pos Newspaper published on the third week of April Adition 2011.**  
skripsi: English Education Departmant of Teacher Training and Education Faculty of Muria Kudus University. Advisor: (i) Fajar Kartika, S.S,M.Hum. (ii) Diah Kurniati, S.Pd., M.Pd.

Key Words: Code Mixing, Headline, Jawa Pos.

Language is an important part in our daily activities. By language people can communicate whit other people without misunderstanding and misperception. Language has many variations which can make it is more beautiful. One of the variations is code mixing. It may be found in poetry, poem, short story, song, headline of newspaper and novel. The use of code mixing in the headline of newspaper makes it interesting to reading or listening and also makes us wonder about the meaning; sometimes students of English Education Department do not understand the use and the meaning of code mixing in the headline of newspaper.

This research is aimed at (i) describing the forms of code mixing in the headline of Jawa Pos, (ii) finding the meaning of code mixing phenomenon found in the headline of Jawa Pos.

This research is descriptive qualitative. The data of the research are the sentences that carry on code mixing on the headline of Jawa Pos from 21<sup>th</sup> until 28<sup>th</sup> of April 2011.

Based on the result of the study, the writer had succeeded collecting the code mixing on the headline of Jawa Pos newspaper, (i) there are three forms of codes mixing are found in the headline of Jawa Pos (ii) the meaning of codes mixing are found. The meaning of code mixing can't be seen word by word. It should be understood as a whole; based of the context of the headline.

From the conclusion of this research, the writer suggests that (i) to find the code mixing in the headline of Jawa pos, the students have to determined the types and the context of the text,(ii) to find out the meaning of code mixing, the student or readers have to understand the context of the text on the headline of newspaper, (iii) the lecturer of English Education Department Teacher Training and Education Faculty Muria Kudus University can use a newspaper as a media in learning process, related to the literature; in the case is sociolinguistics lecture, especially about code mixing.

## ABSTRAKSI

Anam, Saiful M. 2011. **Analisa Campur Kode di Judul Berita di Jawa Pos terbitan minggu ke 3 bulan april 2011.** skripsi: Jurusan Pendidikan Bahasa -Inggris Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muria Kudus Pembimbing (i) Fajar Kartika, S.S., M.Hum. (ii) Diah Kurniati, S.Pd., M.Pd.

### Kata Kunci:

Bahasa adalah sebuah bagian yang penting di kehidupan sehari-hari. Dengan bahasa orang dapat berkomunikasi dengan orang lain tanpa kesalahpahaman dan kurang mengerti apa yang mereka katakan. Bahasa mempunyai banyak variasi yang dapat membuat bahasa itu lebih indah. Salah satu variasi tersebut adalah kode mixing atau campur kode. Penggunaan campur kode biasa ditemukan pada puisi, sajak, cerita pendek, lagu, kepala berita (headline) dan novel. Penggunaan code mixing pada sebuah headline menarik untuk dibaca dan juga membuat kita ingin tahu tentang maknanya. Kadang kala mahasiswa bahasa Inggris tidak memahami penggunaan dan makna campur kode dalam sebuah headline dari koran.

Penelitian ini bertujuan untuk (i) mendeskripsikan bentuk-bentuk campur kode yang ditemukan di dalam kepala surat kabar (ii) menemukan makna campur kode pada berita utama dalam surat kabar.

Penelitian ini merupakan penelitian diskriptif kualitatif. Data dan penelitian yaitu headline (berita utama) yang terdapat campur kode. Sumber data pada penelitian ini yaitu surat kabar Jawa Pos yang diambil mulai tanggal 21 sampai dengan 28 April 2011.

Berdasarkan analisis dan penelitian ini, diperoleh data yaitu (i) terdapat tiga bentuk campur kode pada berita utama dalam surat kabar, (ii) makna berdasarkan konteks dan teks dalam campur kode pada berita utama dalam surat kabar. Makna campur tidak dapat dilihat kata demi kata, akan tetapi itu dapat dipahami secara menyeluruh berdasarkan konteks pada headline. Dan kesimpulan penelitian ini, penulis menyarankan bahwa (i) untuk mengetahui campur kode dalam headline surat kabar, siswa harus memahami bentuk-bentuknya dan teksnya, (ii) untuk mengetahui arti dari code mixing secara kontekstual, siswa atau pembaca harus memahami isi teks yang ada pada surat kabar tersebut, dan memahami makna secara tekstual pembaca atau siswa hanya melihat dari kalimatnya (iii) dosen dapat menggunakan koran sebagai media pembelajaran yang sesuai dengan literatur, dengan kata lain guru sociolinguistic, khususnya tentang campur kode.

## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>COVER .....</b>	
<b>PAGE OF TITLE .....</b>	<b>ii</b>
<b>PAGE OF LOGO .....</b>	<b>iii</b>
<b>ADVISOR APROVAL.....</b>	<b>iv</b>
<b>BOARD OF EXAMINATION .....</b>	<b>v</b>
<b>MOTTO AND DEDICATION .....</b>	<b>vi</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENT .....</b>	<b>vii</b>
<b>ABSTRACT.....</b>	<b>ix</b>
<b>ABSTRAKSI.....</b>	<b>x</b>
<b>TABLE OF CONTENTS .....</b>	<b>xi</b>
<b>LIST OF TABLE .....</b>	<b>xiv</b>
<b>LIST OF APENDIES .....</b>	<b>xv</b>
 <b>CHAPTER I: INTRODUCTION</b>	
1.1 Background of the Research .....	1
1.2 Statement of the Research .....	3
1.3 Objective of the Research .....	3
1.4 Significant of Research .....	3
1.5 Scope of the Research .....	4
1.6 Definition of the Term .....	4
 <b>CHAPTER II: REVIEW TO RELATED LITERATURE</b>	
2.1 Language .....	6
2.1.1 Function of Language .....	7
2.2 Language Variety .....	7

2.3	Code Mixing .....	8
2.3.1	The Forms of Code Mixing .....	9
2.3.2	The Meanings are Found in the Code Mixing .....	11
2.4	Code mixing in the Headline of Jawa Pos .....	13
2.4.1	Headline of Jawa Pos .....	13
2.4.2	Code Mixing Used in the Headline of Jawa Pos .....	14
2.5	Prefious study.....	14

### **CHAPTER III: METHODOLOGY OF THE RESEARCH**

3.1	Design of the Research.....	16
3.2	Data and Data Source.....	17
3.3	Technique of Collecting Data .....	17
3.4	Technique of Analyzing Data .....	18

### **CHAPTER IV: RESEARCH FINDING**

4.1	Research Finding .....	20
4.1.1	The Forms of Code Mixing on the Headline of Jawa Pos .....	20
4.1.2	The Meanings are Found in the Code Mixing in the Headline of Jawa Pos.....	24

### **CHAPTER V: DISCUSSION**

5.1	Discussion .....	28
5.2	The Forms of Code Mixing on the Headline of Jawa Pos .....	28

5.3 The Meaning are Found in the Code Mixing in the Headline of Jawa Pos.....	31
--	----

**CHAPTER VI: CONCLUSION AND SUGGESTION**

6.1 Conclusion .....	40
6.2 Suggestion .....	40

<b>BIBLIOGRAPHY</b> .....	42
---------------------------	----

<b>APPENDICES</b> .....	43
-------------------------	----

**STATEMENT SHEET**

**CURRICULUM VITAE**

## LIST OF TABLES

<b>Table</b>	<b>Page</b>
4.1 Types of code mixing n the headline of Jawa Pos newspaper publish on third weeks of April 2011 .....	20
4.2 Functions of code mixing n the headline of Jawa Pos newspaper publish on third weeks of April 2011 .....	24

## LIST OF APPENDICES

<b>Appendix</b>	<b>Page</b>
Appendix 1 .....	44
Appendix 2 .....	45
Appendix 3 .....	46
Appendix 4 .....	47
Appendix 5 .....	48
Appendix 6 .....	49
Appendix 7 .....	50
Appendix 8 .....	51